Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Capolago Flyers II**	**2L**
CLUB 2	**Alligators Ruswil**	**2L**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Capolago**	Date / Datum Date / Data	**02.09.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **16:45**	End / Ende Fin / Fine **18:36**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**DD62**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	208173	BERNASCONI Gabriella	
Official scorer Marqueur	97202	FELAPPI Paolo	
Referee 1 Arbitre 1	214185	PUTTINI Alexander	
Referee 2 Arbitre 2	9800	ORTELLI Moreno	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	8	3	14
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Alligators Ruswil**

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Capolago Flyers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
91	C	PICCOLI Sascha				210323
23	A	LEEMANN Jeffrey				206027
39	G	CANDOLFI Andrea		X	X	215066
99	G	HAUG Jonathan	X		X	216787
63		CONTI Nicola				217287
19		GIANNINI Mattia				207134
88		CAVADINI Simone				215039
69		FONTANA Michele				98238
72		PELLEGRINI Giovanni				217205
6		BERNASCONI Enzo				2118
7		MANZOCCHI Pietro				205180
32		VITTONI Christian				203280
97		PIONA Walter				40212
71		RUSCA Marco				208040

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BERNASCONI Bruno		10506

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
09:17	63	71	1				
28:08	63	91	2				
31:24	91	63	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
03:01	97	2	04:03	H
11:55	88	2	12:09	C1
21:42	23	2	21:42	H
33:55	19	2	35:55	G1
45:43	88	2	47:43	H
TOTAL			10 min	

2 Alligators Ruswil

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	GRETER Stefan				80049
55	A	MURI Guido				80085
81	G	BURRI Thomas	X	X	X	215037
	G					
16		FURRER Silas				80044
75		GEISSBÜHLER Urs				80045
84		GRETER Thomas				80048
96		MURI Daniel				80086
87		REIST Reto				80088
71		VONARBURG Fabian				80159

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature
	NIFFELER Lukas	

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:00	87	84	1				
04:03	55	17	2				
09:21	17	71	3				
10:03	87	84	4				
10:09	71	17	5				
12:09	84	87	6				
13:06	96	17	7				
19:37	55	71	8				
21:42	55		9				
28:47	71	17	10				
29:16	84		11				
47:22	87		12				
58:55	84		13				
59:25	71	17	14				
				TOTAL			14
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
22:28	16	2	24:28	H
47:01	55	2	49:01	I
TOTAL			4 min	